

Bezugspreis
Die Halle und Grödenheim 2,50 Mark.
Durch die Post bezogen 3 Mark für das Vierteljahr.
Die halbjährige Lieferung erhebt wiederum 3 Mark.
Für das Jahr 6 Mark.
Unentgeltliche Unterhaltungsblätter, halbjährlicher Courier,
Landwirtschaftliche Mittheilungen,
Münchener Anzeigenblätter für den Sozialkreis,
Munich. Bekanntm. d. Landwirtschaftsvereins (i. d. Pros. 2. d. d.).

Verleger-Geschäfte
für die fünfzigjährigen Jubiläum der Halle
für Halle 15 Pfennig, 100 20 Pfennig,
140 Pfennig.
Anzeigen-Annahme bei der Expedition und allen Annoncen-
Expeditoren.
Gesamtsprecherbindung mit Berlin, Leipzig, Magdeburg.
Zustellung Nr. 158.

Sachsenzeitung

Landeszeitung für die Provinz Sachsen und die angrenzenden Staaten.

Nr. 530. — Jahrg. 190. | Halle a. S., Freitag 11. November 1898. | Redaktion u. Expedition: Halle a. S., Leipzigerstr. 57. Berliner Bureau: Berlin SW., Grenadierstr. 3.

„In den letzten Zügen.“

Die neuemäßigten Berliner Landtagsabgeordneten haben häufig in einer wohl besonders zu diesem Zwecke abberufenen Versammlung des fortgeschrittenen Vereins Halbdes Siegesjahres gedenkt und sich unter Aufwendung einer ziemlich beträchtlichen Summe an Augenkraft gegenseitig Mühe und Zuversicht eingehandelt. Herr Dr. War Kirch wies bei dieser Gelegenheit darauf hin, daß sich die diesjährigen Wahlen im Zeichen der freimüthigen Sozialreform vollzogen haben und bezeichnete es als die wichtigste Aufgabe des Freimüthigen, in der „breiten Masse“ des Volkes wieder festen Fuß zu fassen und für durch eine richtige, gesunde und durchführbare Sozialreform den Boden zu nehmen, als ob nur bei den extremen Parteien ihr Ziel zu suchen sei. Hiernach wird man also erwarten dürfen, daß die inneren Fortschrittskräfte das alte, die Negationsprinzip, welches die Partei länger als drei Decennien hindurch bis zur gänzlichen Erschöpfung getrieben hat, an den Nagel hängen werden. Ob die „breite Masse“ des Volkes sich von diesen Versicherungen überzeugen lassen wird, steht freilich auf einem anderen Blatte, und überdies wird wohl ein himmelweiter Unterschied zwischen der Regierung und den nationalen Parteien einerseits und den radikalen Parteien andererseits hervortreten hinsichtlich des Begriffes „richtige, gesunde und durchführbare Sozialreform“; bisher haben die letzteren so gut wie nichts auf diesem Gebiete geleistet.

Wohler Großhandelsbündel den Berliner Großdeputierten gleich angeordnet hat, beweist die Aufwindung, daß die freimüthige Volkspartei, welche es mit Hilfe von rechts und links glücklich auf 24 Sitze, d. h. 55 Prozent der Gesamtzahl gebracht hat, nunmehr eine „kräftigere Sprache“ sprechen werde, ansetzender um den Vorwurf, daß man zum „heute hinaus sprechen“. Eine Renommisterei: es ist ganz ausgeschlossen, daß die Nebenbuhler des preussischen Landtages, eben so zum Tummelplatz für freimüthige Agitationstrüden begründet wird, wie in den letzten Sessionen des Reichstages, dessen Tribüne für die sozialrevolutionären Wählbaren herhalten mußte.

Herr Kreiling wirkte in dem Zuwachs von zehn Mitgliedern ein Aufstreben des Liberalismus (solte wohl heißen: des unentwerteten Freimüthigen), der sich bereits auf dem tiefsten Zustande befunden habe. Von einem Aufstreben des Freimüthigen, sofern man darunter die freimüthige Volkspartei oder auch deren Konkurrenz, die freimüthige Vereinigung, begreift,

kann keine Rede sein, denn es ist vor aller Welt klar, daß die numerische Verärgerung der Partei ausschließlich durch Wahlhilfe auch der Sozialdemokratie zu Stande gekommen ist. Wahrheitsergötzt ist es zu sehen, wie sich jetzt die bürgerliche und revolutionäre Demokratie gegenseitig Anlaufbereiten geben. Das sozialdemokratische Centralorgan hatte den Richtigen mit Zug und Recht vorgeworfen, daß sie auf „sozialdemokratischen Krücken“ ins Abgeordnetenhaus gingen, fast alle Siegesnachrichten der Freimüthigen mit Bemerkungen begleitet, wie „Freimüthiger Zug durch sozialdemokratische Hilfe“ und dergleichen. Durch die Zellen zog sich unvermeidbar der Wunsch: „Gibt uns einen oder einige Fünfteljahrhundert!“ Darauf erklärt der Berliner Korrespondent der „Frankf. Ztg.“, er „finde es nicht gerade schön, daß man für die freiwillig geleistete Unterstützung im politischen Kampfe sich durch solche Vorwürfe rühmend über den Daut selbst hinwegsetzt“. Die arme gekränkte Unschuld! Der „Vorwurf“ erwidert darauf prompt, eine Kränkung habe ihm gänzlich fern gelegen.

„So viel menschliches Mitgefühl haben wir uns im politischen Kampfe trotz aller bösen Erfahrungen denn doch noch bewahrt, daß wir einen in den letzten Zügen liegenden Gegner nicht abschließend kränken.“ Gewiss wenig lag es in unserer Absicht, uns für unsere Hilfe den Daut rühmend über sich zu nehmen. Dant für unsere Geduld verlangen wir von Niemandem, aber eben so wenig lassen wir uns unter gutes Recht verkommen, die Thatfachen objektiv zu bezeichnen. Und bei objektiver Betrachtung fällt sich heraus, daß die Freimüthigen ihre neuen Mandate fast ausschließlich den Sozialdemokraten verdanken.

Ob die Freimüthigen mit die ganze bestehende Ironie empfinden, welche in diesen Worten liegt? Oder ist bei ihr nachher das Empfindungsvermögen so abgestumpft, daß sie ruhig das Gebotene hinnehmen? Die Wahlen sind freilich vorüber, und wenn nichts Besonderes passiert, können sich die betreffenden Parteien der Linken ziemlich fünf Jahre lang offene Gehändnisse machen. Hiernach beginnt freilich die Zeit, wo die bürgerliche Demokratie von der revolutionären ihre Fußritze hinnehmen muß, weil sie aus eigener Kraft kaum noch einen Kandidaten ins Parlament zu bringen vermag; sie liegt eben thätiglich in den letzten Zügen.

Deutsches Reich.

* Zu den auf die „Abrüstungskonferenz“ bezüglichen und die Vorbereitungen zu der Aufstellung des Programms

für dieselbe betreffenden Erörterungen wird der „Kor.“ weiter aus Petersburg gefordert, daß ein größerer Anteil als den Diplomaten an den Verhandlungen der Konferenz den herausragenden hohen Militärs und wissenschaftlichen Fachmännern auf dem Gebiete des Völkerrechts zugebracht ist. Man stellt sich die Beratung so vor, daß ihre Ergebnisse gemeinsamer nur zur Schaffung einer Grundlage für spätere Konferenzen führen sollen. Der Korrespondenz des genannten Blattes schreibt:

„Für die betheiligten Diplomaten wird es verhältnismäßig weniger zu thun geben, als für die anderen Theilnehmer, da es sich um keine diplomatischen Fragen handeln und von vornherein alles ausgeklüffelt bleiben wird, woraus sich ein Wärteln an den Verhandlungen ergeben könnte. Dagegen dürfte die Beratung auch zur Erörterung der Frage führen, ob nicht an den Gedanken der Schaffung eines Schiedsgerichtes herangetreten werden sollte, dessen Thätigkeit bei Auslaufen schwieriger politischer Fragen zu deren Lösung zu nützlich in Anspruch zu nehmen wäre. Das Problem, das bei Konfliktfragen der Appell an die Waffen durch einen solchen an das Schiedsgericht ersetzt werden soll, ist freilich kein neues, allem es wäre schon viel gewonnen, wenn die Konferenz dazu führen sollte, daß die verschiedenen Staaten sich mit dem Gedanken eines Schiedsgerichtes befänden. In diesem Punkte hätte die Arbeit der zu der Konferenz herangezogenen Völkerrechtswissenschaftler einzuwirken. Auch die Aufgabe der hohen Militärs, die der Konferenz beigegeben werden sollen, wird sich zu einer sehr bedeutenden gestalten, in dem um überhaupt den Boden für die Erörterung der Abrüstungsfrage zu gewinnen, die bedinglich, soweit darunter verstanden wird, daß in absehbarer Zeit eine Abrüstung herbeigeführt werden soll, gar nicht den Gegenstand der Konferenz bilden können wird, wird es notwendig sein, überhaupt über den Stand der Militärs und über die Wehrkraft der einzelnen Staaten Arbeit zu erlangen. Selbstverständlich wird es sich hierbei nicht darum handeln können, daß die einzelnen Staaten ihre Karten vollständig aufdecken, sondern darum, daß um für die Zukunft eine gleichmäßige Einschränkung der Rüstungen anbahnen zu können, eine rechtliche Vereinbarung erzielt werde. Dies wird es erforderlich, daß auf die Wehrkraft der einzelnen Staaten die größte Rücksicht genommen und der Versuch gemacht werde, trotz dieser Verschiedenheit ein Bild der Wehrfähigkeit aller Staaten zu gewinnen.

Der Begriff der Abrüstung wird demnach so umschrieben werden müssen, daß sich im Rahmen derselben auch jene Staaten, die bezüglich der Organisation ihres Wehrwesens

Die japanische Sprache.

Von Dr. Albrecht Mich (Tokio).
Wie der Stil die Eigenart eines Volkes bezeichnet, so ist die Sprache das Charaktereigenthum einer ganzen Nation. Nach Friedrich Theodor Visler ist das Deutsche städtisches Schwarmvolk mit Nettich, das Holländische ganz Stodisch, das Französische leicht verflüchtiger Champagner. In demselben Maße müßte das Japanische ein Nagout genannt werden. Entsprechend den mannigfachen Kulturen, die auf das Mikado-Reich eingewirkt haben, der buddhistischen, der christlichen, der abendländischen, die ihrerseits wiederum in verschiedenartige Kreise sich spaltet, zeigt auch die japanische Sprache eine außerordentlich reichhaltige Zusammenfassung. Mit den neuen unbekannten Dingen mußten notwendigerweise auch neue Wörter als deren Träger aufgenommen werden.

Vor einiger Zeit hatte man in Kronstadt ein in Glasgow geborenes Kriegsschiff, welche die geforderten veränderten Maschinen in Empfang genommen; als es sich nun darum handelte, die Maschinen einzufügen, da stellte es sich heraus, daß in München keine Monteur zu finden waren, und man mußte solche gleichfalls aus England kommen lassen. Eben so haben sich die Japaner genötigt, die fremden Begriffe, die ihnen die Finger des Bringen Siddharta, des Confucius, die Ausleger Kant und Spencers, Neuland und dergleichen auszulegen hatten, auch durch Fremdwörter gemeinsamer mitzutheilen zu lassen. Mit der Kräftigung des japanischen Nationalgefühls geht jedoch das Bestreben einher, die in der Hand, die geliebten Ausdrücke allmählich durch eigene zu ersetzen, das bereits erfolgreich genug geschehen ist, um so schwierige Dinge wie Telegraphie und Elektrizität mit einheimischen Namen zu versehen. Am jählichsten erhalten sich die fremden Fremdwörter, die seit dreihundert Jahren in das Morgenland eingebracht sind, und zwar vornehmlich in der holländischen Ausdrucksweise der Gesellschaft. Wie man sie uns noch indwieweit kennen darf, die Honneurs einer Coltrane zu machen, und mit Merzi und Parbon wegen Indisposition resistirt, so können japanische Herrschaften, die sich kein Gebild unterhalten, von ihren Diensthöfen schlechterdings nicht verstanden werden, noch auch häufig kein Nachtheil ist.

Die japanische Sprache gehört weder zur indogermanischen, noch zur semitischen Gruppe, obwohl hunderte von Wörtern in den verschiedenen Gruppen gleich klingen und auch von Gelehrten als verwandt bezeichnet wurden, sondern zur turanischen Sprachfamilie, die in ihrer ungetrübten Ausdehnung alle

Sprachen von Maripariden und Finnen bis zum Mongolischen und zu den vielerzweigten Wurzeln der Indier in sich begreift. Das Japanische ist vor Allem außerordentlich vielfältig: so ein einfaches Völkchen wie unser „wir“ lautet in Tokio: watakushiwadomo. Es hat keine Neigungsfälle, und kein japanischer Schüler braucht sich mit Verfert und Plusquamperfekt und jener vielköpfigen Hydra der berechtigten Klasse von unregelmäßigen Zeitwörtern zu plagen. Das Alles wird klug und mühelos von einer Handvoll gefälliger und geschnitzter Suffire b, sorgt, die wie ein Universal Schlüssel auf alle, auch die schwierigsten Fälle passen. Trotzdem ist Japanisch nicht etwa leicht, — behüte! Es hat mehr Wurzeln, über die man stolpert, Irrgärten der Syntax, in denen man sich verlieren, und allerlei krauses Schlingengewächs konventioneller Phrasen, in die man sich hoffnungslos verirren kann, als die meisten anderen Sprachen. Der Geist des Orients ist eben so verschieden von dem des Occidents. Wir fragen früh und froh: „Wollen Sie Thee?“ Der Japaner erkundigt sich über die Bedingungen und höchsten Graden bei dem hochpreislichen Gaste: „Wollen Sie die Verablangung haben, denn die Thee die Ehre anzunehmen, um zu sich zu nehmen?“ Aehnlich wie in China ist es keine Sitte, Alles dem Gastsinn der Höhe in den Himmel zu heben, alles Eigene aber verächtlich herabzusetzen. „Ich gestalte mir, Ihnen meine dumme Gans vorzustellen.“ So führt der liebenswürdige Gastgeber seine Gemahlin ein. „Zum ersten Mal ist das gebräute Auge der hohen Dame auf mich gefallen“, haben wir darauf zu antworten.

Mark Twain, der amerikanische Jean Paul, befaßt sich in seinem wunderbaren „A tramp abroad“ auf das Ergötzlichste über den Unverstand der Deutschen, die einer großen Mühe weibliches, einem feinen Fräulein aber schändliches Geschlecht zu wertheln. Wie aber würde erst der Jörn des genialen Humors entbehren, wenn er an die japanischen Zahlwörter grübele! Nicht genug damit, daß es ihrer drei verschiedene Reihen gibt, etwa wie neben unserer Hundertzehen die Begriffe Centenafter und Seltsamkeiten liegen, werden auch noch die Zahlwörter von den Mikado-Gelehrten jedesmal mit Thieren, mit Säufen, mit runden Sachen, mit flachen Sachen, mit Schiffen, Gläsern, Schuhen, Klagen, Bündeln, Büchern oder Briefen und Dokumenten verbunden werden. Eine gleiche Fülle offenbar sich nicht selten in dem japanischen Wortfeld bei den allernatürlichsten Lebensbedürfnissen; z. B. ist das Wort für kaltes Wasser (mitsu) grundverschieden von dem für heißes

(yu), der Reis, der noch auf dem Felde steht, wird ganz anders genannt, als der, der auf dem Tische aufgetragen wird. Eine weitere Schwierigkeit bilden die seltsamen Gedankenverbindungen, auf die ein Europäer im Leben nicht verfallen würde. „Womit kann ich dienen, Ihnen gefällig sein?“ Diese so häufig vorkommende Geistesphrase wird in Hofama etwa folgendermaßen wiedergegeben: „Ehrenvolle Arbeit, ist sie, bitte, nicht vorhanden?“ (nämlich: für Sie von mir auszuführen?) „Statt „guten Morgen“ hat der Japaner das schöne, langvolle „o-hei“, zu deutsch „Ehrenvolle Früh!“ Statt Kleinheit sagt er „meine ältere Schwester“ (nasan), und ruft er sie beim Namen, so wendet er sich — heißt die Dienerin etwa Gama (d. i. Plume) — an das „verehrte Fräulein Gama“, O-ha-na-san. Das höfliche o-san oder auch o allen, das freilich lange nicht so gelehrt klingt, wie unser „geehrt“, wird überhaupt unendlich oft angewandt. Wie wir von lieben Brod sprechen, so nennt der Japaner seinen lieben oder verehrten Thee, den lieben Zucker, den lieben Thee, ja sogar das liebe Bad, eine liebenswürdige naive Ausdrucksweise, die in der Redensprache Homers ein klaffendes Seitenstück findet. So stark ist die Macht der Gewohnheit hierbei, daß sogar ursprünglich verächtliche Ausdrücke durch ein o-san geschmückt werden, wie bei „o-jus-san“, „mein Herr, widerberrig Mann“. Das erinnert an die Bauern sinten in China, die von Ausländern nie anders als von den fremden Teufeln reden hören und daher einst einen Konful, der durchreiste, ehefurchtvoll mit: „Euer Erzellen der Teufel“ anredete.

Auszuwählen ist das Japanische ziemlich leicht, daher denn auch die Kinder von Deutschen in Japan regelmäßig die fremden Raute vor ihrer Muttersprache lernen. Ist es doch unvergleichlich bequemer, „ama“ zu rufen, als Pferd, oder noch einem „tali“ zu verlangen, als nach einem Strumpfe. Umgekehrt ist es deshalb für die Kinder der aufstrebenden Sonne recht schwer, deutsch befriedigend auszusprechen, zumal der Japaner, wie alle Mongolen, übrigens auch unsere afrikanischen Früder, die Schmelz, und 1. schiedlich nicht unterscheiden können. So kommt es, daß ein Student der Tokeo Hochschule Gras für Glas sagt, entziehen für entziehen, bekümmert statt bekümmern; aus dem Nudel macht er ein Luder und Neben und leben ihm völlig ein.

Von den abendländischen Fremdwörtern nehmen die englischen den ersten Platz ein. So stammen dortier botan (butten, Knopf), stove (Ofen), steschen (Station), vermutlich auch tabacco, dagegen schappo (Sut) und pan (Brod) aus dem Romanischen.

178

ausgegeben, mit

hinfügendem Gang gefüllt, und nach Entleeren

179

zu haben

Amfliche Bekannmachungen.

Bekannmachung.
Tages-Ordnung für die Sitzung der Stadtverordneten-Versammlung
Montag, den 14. November cr., Nachmittags 4 Uhr.
Öffentliche Sitzung.

1. Antrag auf Erbauung und Betrieb eines städtischen Elektrizitätswerkes durch einen Unternehmer. 2. Finalabschluss der Kämmereifache und des Anließe-Kontos und Nachbewilligung. 3. Mittelbewilligung zur Beschaffung von Nadel-Lochmaschinen für das Städtische Bauamt. 4. Feststellung der Bauvorschriften für eine Verlängerung der Kronenbrücke auf der Straße zwischen der Fritschfeldstraße und der Straße A im südlichen Wohngebiet. 5. Genehmigung der Ausbaubedingungen für die Straßenverbreiterung. 6. Entgegnung des vom Grundstück Steinweg Nr. 38 Rücklinienmäßig zur Straße entfallenden Landes. 7. Nachbewilligung zu den Kosten für den Ausbau des Canaleweges. 8. Erhöhung des Credits für Unterhaltung der Bürgersteige pro 1898/99. 9. Anderweitige Feststellung der Anwesenheit von Lehren an der Mittelschule und deren Befolgung. 10. Vertiefung der Gassen in den Bürgerweiden und Mittelbewilligung. 11. Mittelbewilligung über die beschlossene Verkaufliche Tilgung der Anleihe von 1874. 12. Antrag auf Aufhebung der amtlichen Protokolle und Bekanntmachungen an sämtliche hiesige Zeitungen z. 13. Genehmigung der Aussagen der Theodor Schmidt-Stiftung. 14. Genehmigung der Aussagen der Julie Merkel-Stiftung. 15. Entlassung der Rechnung über die Gasse. 16. Genehmigung der Rechnung über die Gasse. 17. Petition Preßitz. 18. Petition wegen des fehlenden Stadtwagens.

Der Stadtverordnete-Vorsitzer.
W. Dittenerberger.

Bekannmachung.

Sonntag, den 13. und Montag, den 14. ds. Mts. werden Abperrung und Stillungen der Erdrohrleitungen vorgenommen, wodurch ein Teil des Wassers im genannten Stadtgebiete an diesen und den beiden folgenden Tagen herbeiführt wird.

Die Verwaltung der Gas- und Wasserwerke.

Jugangeversicherung.

Die im Grundbuche von Giebichenstein Band V Blatt 187 und Band XI Blatt 473 auf den Namen des Meisters August Voigt in Pöthenitz eingetragen, sind Giebichenstein, Triftstraße 1 und 1b belegen sich städtischen Hausnummern, Nr. 1, Nr. 881/244 und 882/244 von 1 a 88 qm und Nr. 1199/245 und 1200/245 von 6 a 63 qm fallen auf Antrag:

1. der Witwe Voigt, Annie geb. Foman zu Pöthenitz,
 2. der unermächtigt Wilhelm Voigt zu Zimbach i/B.,
 3. des Gutsbesizers Conrad Sperling zu Wälpden,
 4. der Ehefrau des Fabrikarbeiters Wittig, Lina geb. Sperling zu Leipzig-Pöthenitz,
 5. der Ehefrau des Schloßers Deffe, Anna geb. Sperling daselbst,
 6. der Witwe Emma Sperling geb. Jacob in Grimma,
 7. des Carl Sperling daselbst,
 8. des Landwirts Gustav Sperling in Leipzig,
 9. des Schneiders Emil Sperling daselbst,
 10. der Ehefrau des Holzhandlungsarbeiters Strauß, Marie geb. Sperling in Altendorf,
 11. der Ehefrau des Müllers Hennings, Martha geb. Sperling in Leipzig-Blaswitz,
 12. der Kaufmanns Clara Sperling in Leipzig,
 13. des Landwirts Hermann Adler zu Pöthenitz,
 14. des Müllers Wilhelm Adler daselbst,
 15. der unermächtigt Anna Adler daselbst,
 16. des Zimmermanns Ernst Adler daselbst
- zum Zwecke der Auseinanderlegung unter den Miteigentümern am 5. Januar 1899, Vormittags 10 Uhr vor dem unterzeichneten Gericht, an Gerichtsstelle, Kleine Steinstraße 7, II, Zimmer 31, auszusprechen zu werden.
- Die Grundstücke sind mit 177 Mark Nutzungswert zur Gebäudesteuer veranlagt. Auszug aus der Steuerrolle, beglaubigte Abschrift des Grundbuchauszuges, etwaige Abhängigkeiten und andere die Grundstücke betreffende Nachweisungen, sowie besondere Kaufbedingungen, können in der Gerichtssecretärei, Zimmer 30, eingesehen werden.
- Zeigenden, welche das Eigentum der Grundstücke beanspruchen, werden aufgefordert, vor Schluss des Berichtigungsstermins die Einstellung des Verfahrens herbeizuführen, widrigenfalls nach erfolgtem Zuschlag des Kaufgeldes in Bezug auf den Anspruch an die Stelle des Grundstücks tritt.
- Das Urtheil über die Ertheilung des Zuschlages wird am 6. Januar 1899, Mittags 12 Uhr, an Gerichtsstelle, Zimmer 31, verkündet werden.
- Halle a. S., den 29. Oktober 1898.

Königliches Amtsgericht, Abteilung 7.

Vieh- und Inventar-Auktion.

Wegen Wirtschaftsveränderung sollen auf dem Zschägerschen Gute in Dienitz bei Halle a. S. am Freitag, d. 18. Nov. d. Jz., von Vorm. 11¹/₂ Uhr an folgende Gegenstände nebstliegend verkauft werden:

- 2 Bullen, 1¹/₂ und 1¹/₂jährig,
 - 4 hochtragende Ferkel,
 - 2 Schmitzhöfen, 1¹/₂jährig,
 - 8 Ferkel, 1¹/₂jährig,
 - 2 Kälber, 1¹/₂jährig,
 - 4 schlachtbare Kühe,
 - 1¹/₂jähriges Zimmertaler Bullenkalf,
 - feiner: 1 Centrifuge, 1 Drill, 1 Säcksel, 1 Dec.-u. 2 Puttermaschinen, 1 Mähmaschine, 1 Aufschwinger, 1 Decimalwaage, 1 Küchenschrank, Zehntelwaage und verschiedene andere Viehwirtschaftsgegenstände.
- Die Auktion beginnt mit dem Verkauf des Viehes.

Vom 12. d. Mts. ab steht eine große Auswahl frischer belgischer und dänischer Pferde

in schwerem und leichtem Schlag zum Verkauf. Solide Preise.

Theodor Weinstein, Halle a. S., Leipzigerstr. 54.

Vom Montag, d. 14. November ab steht ein großer Transport hochtragender und nennmilchender Kühe

preiswerth bei mir zum Verkauf. Joseph Frank, Deltischerstraße 89.

Theilungshalber

haben wir ein Gut mit Gutwirthschaft, ca. 100 Acker Land, Weizen und Roggen in der Stadt Badlaupel (Sachsen), Eisenbahn nach Bismarck, für 70 000 Mk. zu verkaufen. Ansiedlung nach Uebereinkunft. Auskunft ertheilt der Erbe

Heinrich Bätz, Gersfeld 432.

Nachtzeffion.

Ein in der Altmark nur 5 Kilometer von Stadt und Eisenbahn gelegenes Rittergut von 267¹/₂ Sectar Größe, darunter 192 Sectar Acker (97 Sectar Weizenboden), 67 Sectar Vieh, Isthm. von Johanni 1899 ab auf 12 Jahre durch Pachtzeffion anderweit verpachtet werden. Zur Annahme des Pachtgeldes sind gegen 60 000 Mk. erforderlich. Die Bedingungen liegen bei uns im Uebereinkunft bereit. Seehausen i. A., am 10. Nov. 1898. Der Gutsherr Fromme.

Grosser Abbruch in Dessau.

Von dem Abbruch des Rathhauses in Dessau sowie 10 umliegenden Gebäuden sind zu verkaufen: Ca. 450 Eicht- u. Füllungs- und andere Eichen, eiserne Kesselfeuer, ca. 200 Basalt- u. 300 gewöhnl. Fenster, 6000 qm Fußboden, 500 qm Parkettfußboden, Wollen in allen Längen Bretter, Latten, Erpen, 150 000 Zehnfäden, 800 000 Manerische, Flurplatten, ca. 200 Kacheln, bis zu den feinsten altheutigen, auch eiserne Oefen, eiserne T-Präger, Vorbaue mit Spiegelsteinen u. s. w. Eine vollständige, nur einige Jahre im Betrieb gewesene Dampfmaschine mit vollständiger Dampfmaschine mit vollständiger zur Verfertigung von brennenden Maschinen und Werkstätten sehr billig.

Konkurrenzloses Unternehmen.

Ihre Erfindung einer Fabrik epochemachender patentirter Artikel der

Baubranche

werden Zehnthaber oder Käufer für einen größeren Bezirk gesucht. Das Anlagecapital ist im Verhältnis zum hohen Verdienst sehr gering und stehen prima Referenzen von bereits im Betriebe befindlichen Fabrikanten zur Verfügung. Nachkenntnisse nicht erforderlich. Selbstreferenzen sind belieben unter Z. 12836 Offerten an die Expedition dieser Zeitung abzugeben.

Zunfubrante preussische Stute.

Jähr. 163 m, fehlerfrei, truppentouren, nach als Damenschreit, billig zu verkaufen. Anfragen: Bezirks-Kommando Naumburg.

Zur gutenährte Pferde zum Schlachten zahlt immer die höchsten Preise und erbitet gef. Offerten direkt. R. Thurm, Halle a. S., Gertrudenstr. 518.

100 bis 150 Stück gute Hammelämmer

kauf das Rittergut Nauff b. Gohfen. Die Gutsverwaltung.

Schäferhund mit Stroh-Ohren, 1/2-jährig, zu kaufen gesucht. Offerten unter Z. 12765 an die Exped. d. Ztg. erbeten.

Ca. 10 000 Stück junge Pflanzbirken

hat abzugeben Rittergut Caaschwitz bei Köstritz i. Thür.

Louis Böker

Halle a. S., 12 Leipzigerstrasse 12. Telephon 581.

Porzellan, Glas u. Steingut. Grösstes Lager am Platze.

Specialität: Brautausstattungen, Gebrauchs- und Luxusartikel. Neu eingegangen: Speiseservice Portia

übertrifft jede andere Form an Eleganz u. Preiswürdigkeit, Muster und Zeichnungen stehen zu Diensten. Engros-Verkauf und Lager: Gr. Brauhausstrasse 9 (Kaiser Wilhelmshalle).



Nur sehr billiger Kauf sichert dem Preis d. in ganz Deutschland erlaubten Wohlfahts-Loose à M. 3.30, Porto zu Zwickau d. Deutschen Schutzpatente Ziehung am 28. Novbr. Tage. Baar-Geld ohne jeden Abzug 100,000 M. 50,000 M. 25,000 M. 15,000 M. Lud. Müller & Co., Bank-Gesellschaft Berlin C., Breitestr. 5.

Grosser Laden Gr. Ulrichstr. 28.

jezt Blumen-Geschäft, mit ausgedehnten Hinterzimmern, mit oder ohne Wohnung zu vermieten. Näheres Büchereistrasse 51, Contor.

Schonung der Pferde Sicheres Fahren u. Reiten auf glatten Wegen (Eis. Schnee, Asphalt, Holz etc.) kann nur erreicht werden durch Benutzung der Hufeisen-H-Stollen (Patent Neuss) Stets scharf! Kronentritt unmöglich! Um vor werthlosen Nachahmungen zu schützen, ist jeder einzelne unserer H-Stollen mit nebenstehender Schutzmarke versehen. Preislisten und Zeugnisse franco. Patent-Inhaber und alleinige Fabrikanten: Leonhardt & Co., Schöneberg-Berlin.

Landw. Buchführung. Zur Einrichtung, Führung und Abschluss der Bücher, Anfertigung der Steuererklärungen, Buchverrechnungen unter strengster Beachtung des neuesten Standes der Buchführung. Gebraucht, noch gut erhaltener Dampfessel, ca. 100 qm Heizfläche, zu kaufen gesucht. Offerten mit Preis unter L. S. 12413 beförd. Rudolf Mosse, Halle a. S.

100 Utr. Milch hat ein Rittergut, 10 km von Halle entfernt (Chaussee), vom 1. Januar 1899 ab täglich abzugeben. Off. unt. Z. 12752 an die Exped. d. Ztg. erbeten.

Gebraucht, noch gut erhaltener Dampfessel, ca. 100 qm Heizfläche, zu kaufen gesucht. Offerten mit Preis unter L. S. 12413 beförd. Rudolf Mosse, Halle a. S.

Zweipferdigen, gut erhaltenen Göpel mit Dreschmaschine verkauft Rittergut Caaschwitz bei Köstritz i. Thür.

Melassefutter hält stets am Lager Louis Fritsch Nachf.

Futtermöhren (weisse, grünliche), sowie beste Speisemöhren giebt in größeren und kleineren Sorten ab H. Scharf, Jürenberg.

Giftweizen Ernst Jentsch, Jüngerstraße.

Zeitungs

La

Der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

der 14. einer Nierren hat a. d. Gr war ein Leben, ab Weiblich ist 2 Februar

